

Майко | мила | майко | драга !

Ты си | наша | душа | блага ; —

или пъкъ са разкъсва на нѣколко стъпки, както въ туй двустишие :

Сънце | то треп | ти за | хожда,

Рада | на во | да от | хожда.

И тоинческиятъ стихъ са дѣли, като метрическиятъ, на стъпки, но тѣ иматъ досущъ другъ характеръ. Тъй, метрическиятъ стъпки са основаватъ на еднакво протягане на гласа, исканы отъ удареніето. Оттуй, при четеніето на метрически стиховѣ, гласътъ пази гладкость и нѣкаква-си пойность, а при четеніето на тоинчески стихове, гласътъ едно слѣдъ друго, ту са издига, ту са слага. -- Отъ спѣвъти на наши нови писатели, които съ са опитвали въ тоинчески стихове, никой ёще не е сполучилъ колкото г-на Н. Михайловскаго. Ето едно отъ неговытъ стихотворенія въ превода на романа «Послѣднитѣ дни на Помпелъ», именно пѣсенъта съ слѣдующето съдѣржаніе : *Славословие на любосъта.*

« Тамъ дѣто Кифисостъ струй

Водите си прозрачни, чисты ;

Тамъ дѣто тихыйтъ Зефиръ

Люлѣтъ зелени горски листы,

Тамъ пѣтъ таинствени пѣсни

На любовъта светото ятиче.

« Първопрестоленъ азъ съмъ Богъ

Боговете азъ заповядвамъ,

На сѣкий на земята родъ

Обилии добрины раздавамъ :

Единъ мой смѣхъ — и този свѣтъ

Лицето си разхубавава.